



PENGANTAR

Sebagai salah satu institusi pembangunan publik yang terbesar di dunia, Kelompok Bank Dunia (KBD/World Bank Group/WBG) memiliki dampak besar terhadap kehidupan dan penghidupan jutaan orang di negara-negara berkembang dan negara-negara transisi di dunia.

Sementara KBD telah membantu menemukan tantangan-tantangan pembangunan di dunia, proyek-proyek yang telah dibiayai sudah mengganggu komunitas masyarakat adat, meminggirkan jutaan orang-orang miskin, dan telah meluaskan kerusakan lingkungan di negara-negara peminjam Bank Dunia. Program Penyesuaian Struktural (Structural adjustment programs) telah mengurangi pengeluaran pemerintah, mengurangi peran lembaga-lembaga negara, menurunkan nilai mata uang, serta membuka negara-negara tersebut terhadap bahaya pasar bebas, ketika jutaan orang miskin terpinggirkan. Sebagian besar pinjaman Bank Dunia dibuat dan diputuskan tanpa partisipasi dari negara peminjam. Dapat dikatakan bahwa

Bank Dunia memiliki pengaruh besar pada anggaran dan pengoperasian negara-negara berkembang dibandingkan pemerintah dari negara-negara itu sendiri. Selain beberapa perubahan yang terjadi beberapa tahun belakangan ini, tetap ada jarak yang signifikan antara misi yang diungkap oleh Bank Dunia mengenai pengurangan kemiskinan, dengan dampak dari kebijakannya serta proyek-proyek mereka.

Tiga puluh tahun belakangan ini, kita telah melihat pentingnya gerakan global yang telah menantang Bank Dunia untuk melindungi, bukan untuk menghancurkan lingkungan, melakukan pemberdayaan ketimbang melakukan pemiskinan komunitas, dan harus lebih transparan, akuntabel, dan demokratis dalam pendekatannya pada pembangunan. Kampanye-kampanye telah dilakukan untuk menghentikan proyek-proyek yang bersifat menghancurkan, untuk memperkuat lingkungan dan kebijakan sosial untuk kemudian menghasilkan perubahan mendasar terhadap prioritas pembangunan Bank Dunia dan lembaga donor multilateral lainnya agar langsung bertujuan untuk mengurangi kemiskinan. Gerakan global ini- yang termasuk organisasi yang berpengaruh dan peduli seperti Organisasi non Pemerintah (Ornop), organisasi massa, maupun individu- yang telah berhasil menekan Bank Dunia untuk melakukan reformasi yang signifikan. Karena usaha-usaha ini, masyarakat di dunia sekarang telah memiliki akses yang lebih besar terhadap informasi peminjaman Bank Dunia.

Kebijakan Lingkungan ada di tempat yang membutuhkan analisa lingkungan terhadap proyek-proyek dan pendanaan terhadap mitigasi lingkungan. Dan sekarang, masyarakat memiliki mekanisme komplain – Panel Inspeksi (Inspection Panel) dan Ombudsman Penasehat Penerima Ketaatan (Compliance Advisor Ombudsman) – dimana mereka dapat secara langsung menyatakan apabila mereka merasa dirugikan oleh proyek Bank Dunia.

Perubahan ini telah memberikan alat kepada publik untuk berpartisipasi dalam pembuatan keputusan ekonomi. Kemampuan untuk mengambil keuntungan dari

Tanpa pemantauan serta tekanan publik yang independen, jarak antara tataran retorika dan realitas Bank Dunia akan tetap jauh dan pada kenyataannya akan terus menjauh.

kesempatan yang ada, akan tetapi dengan tetap tergantung pada kelompok masyarakat sipil yang terinformasi. Apabila benar bahwa “kekuasaan tidak dapat memberikan apa-apa selain permintaan,” maka individu-individu serta komunitas harus memahami akan hak-hak mereka dihadapan kekuasaan Bank Dunia, dalam rangka untuk mengefektifkan permintaan mereka.

Setelah duapuluh tahun melakukan pengawasan kepada Bank Dunia, Bank Information Center (BIC) percaya bahwa tanpa pengawasan publik yang independen serta tekanan mereka, jarak di tataran retorika Bank Dunia serta realita yang dihasilkannya akan tetap jauh dan semakin menjauh. Itulah alasannya, mengapa kami membangun Alat bagi Aktifis: Sebuah Informasi dan Pedoman Advokasi terhadap Kelompok Bank Dunia. Kami berharap dapat meningkatkan pengaruh masyarakat sipil dalam perkembangan pembuatan kebijakan dengan memberdayakan masyarakat dengan informasi dasar mengenai 1) Apa itu Bank Dunia dan bagaimana dia berfungsi, 2) Kebijakan-kebijakan Bank Dunia yang dimaksudkan untuk melindungi lingkungan dan hak-hak masyarakat, serta 3) Strategi-strategi yang dapat digunakan untuk mempengaruhi pinjaman Bank Dunia untuk mempromosikan keadilan ekonomi dan pembangunan yang selaras dengan lingkungan. Kami berharap bahwa pedoman ini dapat membantu masyarakat di dunia untuk menemukan cara untuk mempromosikan dan membela hak-hak mereka dalam konteks keputusan-keputusan pembangunan.

Apa yang Anda akan temukan di panduan ini: Seperangkat Alat untuk Para Aktifis

Bagian 1 dan Bagian 2 dari pedoman ini akan menyediakan pemahaman dasar akan apa itu Kelompok Bank Dunia, bagaimana dia bekerja, dan bagaimana mereka dapat mempengaruhi lembaga Anda. Bagian 1, “Dasar Kelompok Bank Dunia” menyediakan pengenalan terhadap komponen-komponen serta pemberfungsian Kelompok Bank Dunia,

dan deskripsi singkat mengenai dinamika kekuasaan pemerintahan didalam institusi tersebut. Melakukan pemaparan akan struktur serta mengingatkan pembaca akan apa itu Kelompok Bank Dunia, yang diatas segalanya, kerja-kerja institusi ini seharusnya akuntabel ke masyarakat anggotanya.

Bagian 2, “Kelompok Bank Dunia di Negara Anda” menggambarkan lebih detil mengenai tipe-tipe aktifitas Bank Dunia di dalam sebuah negara, dan menggambarkan informasi kunci kepada siklus proyek pembangunan serta kebijakan.

Pada dasarnya, pada bagian selanjutnya pada pedoman ini akan membantu pembaca untuk mengerti dan terbiasa dengan sekumpulan alat yang ada dan dapat membantu Anda untuk mempromosikan serta membela hak-hak Anda dalam konteks aktifitas Bank Dunia. Bagian 3, 4, dan 5 menggambarkan tiga komponen esensial dari perjuangan untuk mempengaruhi para pemegang keputusan terhadap pembangunan: transparansi, kebijakan pengaman dan akuntabilitas.

Bagian 3, “Akses Informasi kepada Kelompok Bank Dunia,” menggambarkan hak-hak Anda terhadap informasi dan kebijakan institusi yang terkait dengan pemaparan berbagai dokumen yang diproduksi oleh dan untuk Bank Dunia dalam konteks aktifitas dan operasinya. Bagian ini menyediakan tips dasar mengenai bagaimana mendapatkan ataupun meminta informasi-informasi dari Kelompok Bank Dunia dan kemana harus pergi ketika keberadaan Anda ditolak. Akses informasi adalah titik yang utama untuk memulai relasi yang setara (*informed engagement*), pertahanan yang aktif (*active resistance*), serta alternatif yang layak (*viable alternatives*) dalam melakukan aktifitas pembangunan yang didukung Bank Dunia. Kelompok Bank Dunia mengeluarkan berbagai dokumen mengenai aktifitasnya, akan tetapi sering kali tidak membaginya kepada mereka yang terkena dampak dari proyek-proyek dan ke-

bijakan-kebijakannya. Mengerti mana dokumen yang ada, hak-hak apa yang dapat diakses dan bagaimana merebutnya adalah alat yang paling kuat yang harus dimiliki sebagai aktifis.

Bagian 4, “Melindungi Hak-Hak Anda: Standar Sosial dan Lingkungan Kelompok Bank Dunia” menggambarkan sejarah singkat dan rangkuman dari kebijakan Kelompok Bank Dunia, IFC dan MIGA (perpanjangan tangan dari Kelompok Bank Dunia) telah mengadopsi respon permintaan masyarakat sipil terhadap institusi ini untuk mencegah dampak-dampak buruk terhadap lingkungan dan sosial yang dihasilkan oleh aktifitas-aktifitasnya. Pedoman tambahan bagi pengguna merangkum hal-hal kunci dari kebijakan dalam rangka menekankan kewajiban apa yang dimiliki oleh Kelompok Bank Dunia dan juga menekankan persyaratan-persyaratan yang menyediakan dukungan tambahan terhadap perlindungan akan hak-hak sosial dan lingkungan. Standar sosial dan lingkungan yang jelas sangat penting untuk melindungi individu-individu, komunitas-komunitas, serta ekosistem dari dampak negatif. Meskipun tujuan Bank Dunia adalah untuk pembangunan berkelanjutan serta pengurangan kemiskinan, Bank Dunia mendukung banyak aktifitas yang justru memperbesar dampak negatif terhadap masyarakat serta planet ini. Membiasakan diri terhadap komitmen-komitmen institusi ini terhadap standar-standar sosial dan lingkungannya akan membantu Anda untuk membela hak-hak Anda dan generasi mendatang. Saat standar-standar lingkungan dan sosial tidak dapat mendukung ataupun tidak berhasil dalam mencegah dampak-dampak negatif, maka alat-alat mengukur akuntabilitas harus disediakan untuk melengkapi masyarakat dengan kesempatan-kesempatan masyarakat untuk melakukan pengaduan.

Bagian 5, “Saat Hak-Hak dilanggar: Akuntabilitas di Kelompok Bank Dunia dan Hal-Hal Selain itu” memperkenalkan mekanisme komplain Kelompok Bank Dunia, dan mendiskusikan ruang-ruang al-

ternatif dimana terdapat orang-orang yang terkena dampak negatif dari proyek dan kebijakan Bank Dunia dapat mencari alternatif ataupun melakukan tekanan-tekanan kepada institusi itu untuk mengadukan masalah-masalahnya. Bagian ini termasuk juga kiat-kiat untuk menggunakan mekanisme yang ada, termasuk apa yang diharapkan dan apa batasannya. Tidak ada satu mekanisme pun yang dapat menjamin agar Kelompok Bank Dunia akuntabel terhadap dampak-dampak yang dihasilkannya, akan tetapi dengan mempelajari bagaimana cara menggunakan berbagai cara, Anda akan dapat meningkatkan kesempatan-kesempatan bagi keadilan sosial, ekonomi, serta lingkungan.

Terima Kasih!

Kami berhutang pada kawan dan kolega yang waktunya telah digunakan untuk memberikan umpan balik serta saran-saran terhadap draf dari buku ini. Kami juga terbuka akan segala komentar dan umpan balik dari Anda, pembaca kami. Berikan tanggapan dan pemikiran Anda ke info@bicusa.org

Misi Kami

Bank Information Center (BIC) bersama dengan masyarakat sipil membangun dan membentuk negara-negara yang dapat mempengaruhi Bank Dunia dan Lembaga Keuangan Internasional yang lain dalam mempromosikan keadilan sosial dan ekonomi, serta keberlanjutan ekologis.

BIC mengadvokasi perlindungan hak-hak, partisipasi, transparansi, serta akuntabilitas publik di dalam pemerintahan serta aktifitas Bank Dunia, Bank Pembangunan Regional, serta IMF.

Pelayanan Kami termasuk:

- Outreach dan pelatihan
- Dokumen LKI yang sulit diperoleh
- Update negara dan Kebijakannya
- Pemantauan permasalahan proyek
- Analisa Kebijakan
- Dukungan Advokasi

Kontak Kami:

KANTOR PUSAT

1100 H Street NW, Suite 650
Phone: 202-737-7752
Washington, D.C. 20005
Email: info@bicusa.org

KANTOR-KANTOR REGIONAL

Delhi	Bangkok
Phone: +91-11-65344750	Phone: +66-2-2758815
Email: ssharma@southasia.bicusa.org	Email: jgarcia@mekong.bicusa.org
	Jakarta
	Phone: +62-21-70318730
	Email: nhadad@indonesia.bicusa.org

BAGAIMANA MENGGUNAKAN PEDOMAN INI

Dasar

Apa itu Bank Dunia, bagaimana mereka bekerja, dan apa yang mereka lakukan di negara Anda.

Bagian 1: Dasar-dasar Mengenai Kelompok Bank Dunia

- Apa itu Kelompok Bank Dunia?
- Apa yang Kelompok Bank Dunia kerjakan?
- Bank Dunia (IBRD dan IDA)
- IFC dan MIGA: mendukung sektor swasta
- Siapa yang menjalankan Kelompok Bank Dunia?
- Dari mana Kelompok Bank Dunia mendapatkan uangnya?
- Siapa yang mewakili negara Anda di Kelompok Bank Dunia?
- Referensi Singkat: Informasi Kontak Kelompok Bank Dunia

Bagian 2: Kelompok Bank Dunia di Negara Anda

- Apa rencana Bank Dunia untuk negara Anda?
- Bagaimana Bank tersebut merealisasikan rencananya menjadi aktifitas?
- Membangun jalan, sekolah-sekolah, dan bendungan-bendungan: proyek pinjaman
- Mengubah hukum, peraturan, serta institusi: pinjaman untuk kebijakan
- Membawa masuk sektor swasta: IFC dan MIGA
- Siapa yang bisa diajak bicara mengenai proyek Kelompok Bank Dunia di negara Anda?
- Referensi Singkat: Argumen-argumen Umum yang akan sering Anda dengar dari Kelompok Bank Dunia
- Referensi Singkat: Siklus Pinjaman Proyek serta Pinjaman untuk Perubahan Kebijakan dan Dokumen-dokumen Kunci

Alat-Alat

Memperoleh Informasi dari dan mengenai standar sosial serta lingkungan dari Bank Dunia, serta memastikan agar Bank Dunia Akuntabel.

Bagian 3: Akses Informasi dari Kelompok Bank Dunia

- Memperoleh Informasi adalah hak!
- Kebijakan akan keterbukaan di Bank Dunia, IFC dan MIGA
- Strategi lain dalam memperoleh informasi mengenai operasi-operasi Bank Dunia di negara Anda
- Referensi Singkat: Bagaimana Anda Memperoleh Informasi dari Kelompok Bank Dunia

Bagian 4: Melindungi Hak Anda: Standar Sosial dan Lingkungan dari Bank Dunia

- Tantangan dalam melindungi Hak Anda
- Kebijakan Perlindungan Bank Dunia
- Standar Keberhasilan IFC
- Kebijakan Pengaman MIGA
- Referensi Singkat: Kebijakan Pengaman Bank Dunia

Bagian 5: Saat Hak Anda Dilanggar: Memastikan Akuntabilitas Kelompok Bank Dunia

- Mekanisme Akuntabilitas Internal: Sebuah Pengantar
- Tantangan akuntabilitas eksternal: apa lagi yang dapat dilakukan
- Referensi Singkat: Fakta-fakta mengenai Panel Pemeriksaan dan CAO

Kamus Konsep dan Singkatan

